

世界经典动物故事

机灵的小鹿



湖北少年儿童出版社



世界经典动物故事



机灵的小鹿

JI LING DE XIAO LU

编文 王云 肖雅
绘图 乔雄 张文



湖北少年儿童出版社

(鄂)新登字 04 号

机灵的小鹿

*

湖北少年儿童出版社出版发行 新华书店湖北发行所经销

武汉七二一八工厂印刷

787×1092 毫米 24 开本 3 印张

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-10,000

ISBN 7-5353-2151-8

I·401 定价:9.50 元

本书如有印装质量问题 可向承印厂调换



世界经典动物故事



机灵的小鹿

JI LING DE XIAO LU

编文 王云 肖雅
绘图 乔雄 张文



湖北少年儿童出版社

jī ling de xiǎo lù 机灵的小鹿

qīng qīng de xiǎo hú biān yǒu yì zhī
清 清 的 小 湖 边， 有 一 只
xiǎo lù zhèng zài yǐn shuǐ
小 鹿 正 在 饮 水。

zhè shí yì zhī xiōng měng de lǎo hǔ
这 时， 一 只 凶 猛 的 老 虎
cháo hú biān zǒu lái lǎo hǔ fā xiàn xiǎo lù
朝 湖 边 走 来。 老 虎 发 现 小 鹿

hòu bù huái hǎo yì de dà xiào qǐ lái hā ha yí dùn duō měi de wǎn
后 不 怀 好 意 地 大 笑 起 来：“哈哈！ 一 顿 多 美 的 晚

cān a wǒ yǐ jīng hǎo jǐ tiān méi dōng xī
餐 啊！ 我 已 经 好 几 天 没 东 西

chī le xiǎo lù kuài kuài guò lái ràng wǒ
吃 了， 小 鹿 快 快 过 来， 让 我

měi měi de bǎo cān yí dùn
美 美 地 饱 餐 一 顿！”







āi yō kàn nǐ de yàng zi zhēn
“哎哟，看你的样子真

xiàng shì è jí le de xiǎo lù jí lì kè zhì
像是饿极了的。”小鹿极力克制

zhù zì jǐ de wèi jù qí shí tā yí jiàn
住自己的畏惧，其实，他一见

lǎo hǔ jiù xià de hún shēn fā dǒu le tā
老虎就吓得浑身发抖了。他

biān xiǎng duì cè biān hé lǎo hǔ dā shàn zhe ā wǒ duō me yuàn
边想对策边和老虎搭讪着：“啊，我多么愿

yì chéng wéi nǐ de yí dùn měi cān ya kě wǒ shí zài tài shòu tài xiǎo
意成为你的一顿美餐呀，可我实在太瘦太小

le zěn me néng tián bǎo nǐ nà me dà de dù zi ne
了，怎么能填饱你那么大的肚子呢？”

kě wǒ è de yào mìng lǎo hǔ bú nài fán de hǒu dào
“可我饿得要命！”老虎不耐烦地吼道。

duì le xiǎo lù líng jī yí dòng shuō yī wǒ kàn nǐ zuì
“对了！”小鹿灵机一动，说：“依我看，你最

xū yào de shì yí gè rén de ròu rén de kuài tóu ér tè bié dà bǎo
需要的是一个人的肉！人的块头儿特别大，保

zhǔn ràng nǐ měi cān yí dùn
准让你美餐一顿！”



lǎo hǔ yì tīng jīn bú zhù zhí liú kǒu
老虎一听，禁不住直流口

shuǐ máng shuō xíng dàn shì nǐ bì xū
水，忙说：“行！但是你必须

dài wǒ qù zhuō rén yào shì méi yǒu zhuō
带我去捉人，要是没有捉

dào jiù chī nǐ
到，就吃你！”



xíng xiǎo lù gāo xìng de huí dá tā jiào lǎo hǔ cáng zài cǎo
“行！”小鹿高兴地回答。他叫老虎藏在草

cóng hòu miàn děng rén jīng guò bù yí huì ér zǒu guò lái yí gè
丛后面，等人经过。不一会儿，走过来一个

xiǎo nán hái
小男孩。



nà shì rén ma lǎo hǔ wèn
“那是人吗？”老虎问。

nà bú shì rén xiǎo lù huí dá nà
“那不是人，”小鹿回答，“那

shì jiāng yào biàn chéng rén de rén tā hái
是将要变成人的人。他还

xū èr shí duō nián cái néng chéng rén ne
需二十多年才能成人呢。”



suí hòu yí wèi lǎo rén zhǔ zhe guǎi gùn ér zǒu guò lái le
随后，一位老人拄着拐棍儿走过来了。

lǎo hǔ yòu wèn zhè jiù shì nǐ shuō de rén ba tā zěn me nà yàng
老虎又问：“这就是你说的人吧？他怎么那样
shòu
瘦？”

bù bù nà bú shì rén nà zhǐ bú guò shì rén de cán yú
“不，不，那不是人。那只不过是人的残余。

xiàng nǐ zhè yàng gāo guì de dòng wù shì bú huì chī cán shí de xū
像你这样高贵的动物是不会吃残食的！嘘

bié chū shēng nǐ kàn zhēn zhèng de rén lái le
……别出声，你看，真正的人来了。”

lǎo hǔ yì zhì zhù xīn zhōng de bú kuài
老虎抑制住心中的不快，

tái yǎn yì qiáo guǒ rán yǒu yí gè qiáng zhuàng
抬眼一瞧，果然有一个强壮

de liè rén káng zhe liè qiāng dà tà bù de zǒu
的猎人扛着猎枪大踏步地走

guò lái kàn jiàn tā nà féi zhuàng de shēn tǐ
过来。看见他那肥壮的身体，

lǎo hǔ jí bù kě dài de měng pū guò qù kě shì
老虎急不可待地猛扑过去。可是

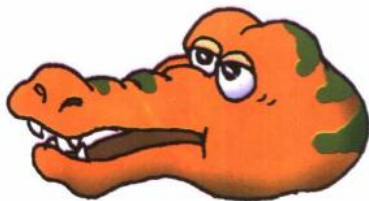




liè rén de dòng zuò bǐ tā hái kuài zhǐ tīng
猎人的动作比他还快，只听

pēng de yì shēng qiāng xiǎng lǎo hǔ dǎo
“砰”的一声枪响，老虎倒

xià le zài yě méi yǒu xǐng guò lái。
下了，再也没有醒过来。



xiǎo lù gāo xìng jí le tā yòu huí dào hú biān qù hē shuǐ
小鹿高兴极了，他又回到湖边去喝水。

zhèng hē zhe hū rán jué de yǒu shén me dōng xī zhuā zhù le tā de
正喝着，忽然觉得有什么东西抓住了他的

yì tiáo tuǐ yā è yú tā jīng kǒng de chà diǎn ér hǎn chū shēng
一条腿。“呀，鳄鱼！”他惊恐地差点儿喊出声

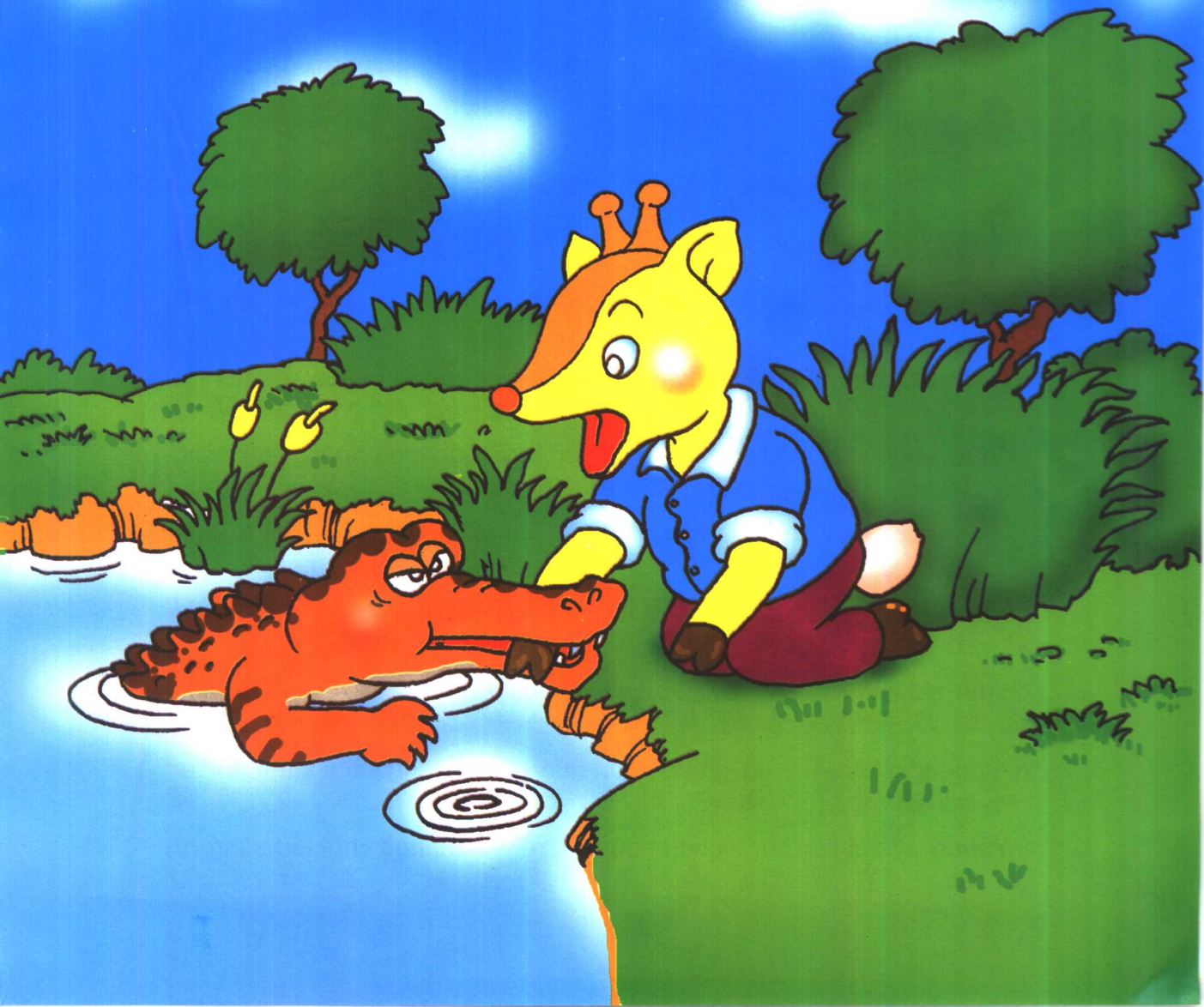
lái dàn tā mǎ shàng yǎn shì zhù zì jǐ de fèn nù hé jīng kǒng dà
来。但他马上掩饰住自己的愤怒和惊恐，大

xiào zhe shuō à kě lián de è yú nǐ shén me shí hou cái néng
笑着说：“啊！可怜的鳄鱼，你什么时候才能

xué huì biàn bié lù tuǐ hé guǎi gùn a gào sù nǐ ba nǐ jǐn jǐn zhuā
学会辨别鹿腿和拐棍啊？告诉你吧，你紧紧抓

zhù de bú guò shì yì gēn pǔ pǔ tōng tōng de guǎi gùn ya
住的不过是一根普普通通的拐棍呀！”

è yú lěng xiào zhe shuō zhè huí wǒ bú huì zài shàng nǐ de
鳄鱼冷笑着说：“这回我不会再上你的





dàng wǒ zhuā zhù de jiù shì nǐ de tuǐ
当！我抓住的就是你的腿，

jīn tiān wǒ yí dìng yào chī diào nǐ
今天我一定要吃掉你！”

wǒ kě méi gōng fu gēn nǐ kāi wán
“我可没功夫跟你开玩

xiào xiǎo lù shuō rú guǒ nǐ rèn wéi
笑，”小鹿说，“如果你认为

wǒ shì zài piàn nǐ nà qǐng nǐ kàn kan zhè yòu shì shén me ne
我是在骗你，那请你看看这又是什么呢？”

xiǎo lù shuō zhe bǎ lìng yì tiáo tuǐ zài è yú yǎn qián huàng le huàng
小鹿说着，把另一条腿在鳄鱼眼前晃了晃。

yú chǔn de è yú zhōng yú xiāng xìn le xiǎo lù de huà tā xùn
愚蠢的鳄鱼终于相信了小鹿的话，他迅

sù fàng kāi zhuā zhù de nà tiáo tuǐ qù zhuā lìng yì tiáo tuǐ shuō shí
速放开抓住的那条腿去抓另一条腿。说时

chí nà shí kuài jiù zài è yú sōng zuǐ de yí chà nà xiǎo lù jiù líng
迟那时快，就在鳄鱼松嘴的一刹那，小鹿就灵

qiǎo de tiào kāi le tā pǎo dào ān quán de dì fāng huí shēn duì è
巧地跳开了。他跑到安全的地方，回身对鳄

yú shuō zài jiàn ba chǔn huò è yú zhǐ hǎo chuí tóu sàng qì
鱼说：“再见吧，蠢货！”鳄鱼只好垂头丧气



de qián rù hú zhōng
地 潜 入 湖 中。

bù yí huì ér xiǎo lù pèng dào yì zhī wō niú tā gāo xìng de
不 一 会 儿， 小 鹿 碰 到 一 只 蜗 牛， 他 高 兴 地
bǎ zì jǐ liǎng cì huī huáng de zhàn jì jiǎng gěi wō niú tīng xiǎo lù
把 自 己 两 次 辉 煌 的 战 绩 讲 给 蜗 牛 听。 小 鹿
yuè chuī yuè xìng fèn jìng xiàng wō niú tiǎo zhàn yào hé tā sài pǎo
越 吹 越 兴 奋， 竟 向 蜗 牛 挑 战， 要 和 他 赛 跑。
xiǎo lù mǎn yǐ wéi zhè yàng yì lái wō niú kěn dìng huì dī shēng xià
小 鹿 满 以 为 这 样 一 来， 蜗 牛 肯 定 会 低 声 下
qì de xiàng tā fú ruǎn shuí zhī wō niú jìng yǒng gǎn de jiē shòu le
气 地 向 他 服 软。 谁 知， 蜗 牛 竟 勇 敢 地 接 受 了
xiǎo lù de tiǎo zhàn
小 鹿 的 挑 战。



bǐ sài kāi shǐ le xiǎo lù yì lù lǐng
比 赛 开 始 了。 小 鹿 一 路 领
xiān pǎo qǐ lái xiàng yí zhèn fēng sì de kě
先， 跑 起 来 像 一 阵 风 似 的， 可
dāng tā dào dá zhōng diǎn shí wō niú zǎo yǐ
当 他 到 达 终 点 时， 蜗 牛 早 已
zài nà er děng tā le tā jīng yà de jiǎn zhí
在 那 儿 等 他 了。 他 惊 讶 得 简 直